

Y

Yâdatte

Yâdatte Claudinette
Yâde; **Yâdat** Claude; Claudinet
Yâdine; **Yâdîne** Claudine
yadine; **yadîne** godichon
yaiçaint verglaçant
yaice glace
yaicie *v.* glacer
yaiçon glaçon
yaiçou verglacé
yaid; **liaîd** liard (monnaie)
yaie-yaie iris; colchique
yaijon liaison
yaind; **yand** gland
yainvoî (*V. dainvoie, dainvoi*)
yannaïdge glanage
yannaie *v.* glaner
yanne glane
yannée glandée
yannou, *se* glaneur, euse
yannure glanure
yappaie; **variaicie**; **voiriaicie** *v.* verglacier
yappe; **variais**; **voiriais** verglas
yassaïdge; **yissaïdge** lissage; polissage
yassie; **yissie** *v.* lisser; polir
yat; **yatte**; **yait** glissant, e; poli, e
y â-t-é? **y â-t-éye?** *y est-il?* *y est-elle?*
yeçon leçon; tâche (*V. êyeçon*); *aïppâre*
sai ~, apprendre sa leçon
yéjâbye; **yeûjâbye** lisible
yéjâbyement; **yeûjâbyement** lisiblement
yéji loisir
yéjibe; **yeûjibye** lisible
yéjou, *se*; **yeûjou**, *se* liseur, euse; lecteur,
trice
yéjûre; **yeûjûre** lecture
yemaice; **yîmaice** limace; *grâce en lai*
sâce, lés ~ se maindgeant, grâce à la
sauce, les limaces se mangent.
Yemaices; **Yîmaices** habitants de Deve-
lier et de Soubey
yémoïnnure; **yimoïnnure**; **émoinnure**;
yemoïnnure; **lemoïnnure** limonière
yemon timon; limon
yére; **yeûre** *v.* lire; monder; trier; *~ ène*
fôle, lire une fable; *~ dés faivioles*, trier
des haricots
Yéseusse; **Djéseusse** Jésus; *Yéseusse-*
Mairiâ, *Djéseusse-Mairiâ*, Jésus-Marie
yeusserèe; **yessûerèe** contenu d'un drap;
charge de foin qu'on peut mettre dans un
drap
yét; **lét** (*prononc. yée, lée*) lit; placenta;
c'ment an fait son ~ an doûe, comme on

yievre

fait son lit on dort.
yèt bondjo! **yèt bondjoué!** eh bonjour!
eh bien bonjour!
y é-t-é? *y a-t-il?*
yétiere litière (*V. rétrainnure, daie*)
yétrie; **yéterie** literie
yeû *m.* gerbe de seigle pour faire des liens
yeûchu lissu, eau de lessive
yeudje (*être ~*) *v.* avoir des étourdissements
yeurdjainne; **eurdjainne** lyre (*V. réche-*
pine)
yeûre *v.* (*V. yére*)
yeussûe; **yussûe**; **leçue** drap de lit; linceul
yeut lut; glu; gui; colle
yeutaie *v.* luter; gluer
yeutcherat chat-huant (*V. hieutcherat*); *~*
r'venant, fantôme qui hulule dans les bois
yeutchêt ululement; cri du chat-huant (*V.*
hieutchêt)
yeutchie *v.* ululer; hucher (*V. hieutchie*);
lai tchvatte é yeutchie tot lai neût péssée,
çoli ne senaïdge ran de bon, la chouette
a ululé toute la nuit passée, cela ne pré-
sage rien de bon.
yeuve-tiu lève-cul (terme de chasse); on
dit: *voul â ~*, vol à lève-cul
yevaidge levage
yevaie *v.* lever; *se ~ é ché*, *se couchie é*
nûef, *faint vivre nonante-nûef*, se lever à
six heures, se coucher à neuf heures, font
vivre nonante-neuf ans; *se ~*, se lever
yevaie-Dûe (*lo ~*) l'Élévation
yevaie lo tiu *v.* ruer
yevain levant; le lever; l'est; l'orient; *~*
di s'raye ou soraye ou soroye, lever du
soleil; aurore
yevan; **yevain**; **leveu** levain
yevattaie; **yuvattaie**; **yuattaie** *v.* luger
yevatte; **yuvatte**; **yuatte** luge
yevattou, *se*; **yuattou**, *se* lugeur, euse
yevêe levée; couche, lit de foin, etc.; *nos ains*
tchairdgie quatre ~ tchu ci tchie, nous
avons chargé quatre levées sur ce char.
yevou, *se* leveur, euse
yevrou; **levrou**; **loerât** levron, chien;
sorte de balance
yevure levure
yèyaïdge lézard (*V. inyâïdge, éyeûyaïdge,*
lézaïdge, lézaïdye)
yice lice
yievre *f.* lièvre (*V. lievre*); dans la Baroche
et dans le Clos-du-Doubs, «yievre» est
féminin.

yimaïdge; **yïnamaïdge** limage
yimaïe; **yïnamaïe** v. limer
yime; **yïmme** lime
yimitaïe v. limiter
yimite limite
yimon limon (*V. trouêze*)
yimou, **sè**; **yïmmou**, **se** limeur, euse
yimure; **yïmmure** limure
yïn lien; lin; *tiaïnd è pieût és Rois, lo ~ vïnt tchu lés toêts*, quand il pleut aux Rois, le lin pousse sur les toits.
yïnda cric (*V. linda*); *an n'serait soyevaïe ci tchie sains ~*, on ne saurait soulever ce char sans cric.
yïngot lingot
yipe jupe
yippe cotte
yitainie litanies
yiteau liteau; linteau
yitidge litige
yobeurlé; **yobrelé**; **yobeurlat**; **yobrelat**; **tieulé** facétieux
yôdjé; **yoédgé**; **yoédge** benêt; butor; badaud; idiot; caboche; grosse tête (fam.)
yôdgerie; **yoédgerie** lourderie; bêtise; niaiserie
yodlaïe v. jodler; iouler; chanter des «laoutis» (*V. laoutaïe*)
yoédgi v. abalourdir; *foûeche d'être baïttu, c'afaint vïnt tot yoédgi*, à force d'être battu, cet enfant devient abalourdi.
yomelaïe; **yomeurlaïe** v. se lamenter; plaindre
yoquelé jocrisse
yordée idiote
yôs; **yos**; **loûes**; **loûeres** leurs; eux; elles
yôte; **yôte** leur
yobeurlat, **atte** (*V. yobeurlé*)
youcaïe; **youcattaïe** v. sauter de joie; sautiller
youcat, **atte** sauteur, euse; boute-en-train; bêta; loustic
yoûerbe; **vouërbe**; **yoërbe** tour d'escalier; escalier tournant
younaïe v. éclater de joie
youpaidge lançage
youpaïe v. lancer; projeter (*V. tchaimpaïe, lancia*)
youque fille légère (*V. youyou*)
youha également
youxaië v. (*V. youcaïe*)
youxe cri de joie
youyou; **youcatte** (*V. youque*)
yuaint luisant; lumineux
yuatte; **yevatte** luge; ~ *de copou*, traîneau de bûcheron
yuatton; **yevatton** m. charpente de traîneau; petit nez relevé; montant ou bras recourbé du traîneau

yuattou lugeur; *tchemin de ~*, piste pour lugeur formée de rondins
yucarne lucarne
yuchtraïe v. lustrer; *mon haïyon ât tot yuchtrè*, mon habit est tout lustré.
yuchtre; **tchaindelie** lustre; chandelier
yudge (*V. yuatte*)
yudgeaïdge; **yuattaïdge**; **tyissaïdge** schlit-tage; glissage
yudgeaint, **ainne**; **tyissaint**, **ainne** glissant, e; schlittant, e
yudgeou, **se** (*V. yevattou, schlittou*)
yudgie; **yevattaïe**; **schlittaïe**; **tyissie** v. luger; schlitter; glisser (*All. schlitten*)
yudyubre; **ludyubre** lugubre
yûe lieu; endroit; *ç'ât in pouère hanne sains fûe ne ~*, c'est un pauvre homme sans feu ni lieu.
yûechte; **yuèche**; **ûechte**; **uchte**; **vui-chte** à droite, en parlant aux bêtes de trait
yûes d'ajances lieux d'aisances
yûe de détchaïrdge cloaque
yûedit lieudit
yûetenaint; **yeutenaint** lieutenant
yuguenant; **hyuguenant** huguenot; luthérien
yujaint; **tyissaint** luisant; glissant
yumiere lumière; clarté; leur (*V. çhé-rance, raïvou*)
yunâtique; **yunâtitchè** lunatique; *ceut hanne ât tot ~*, è *vai d'aïprès lai yunne*, cet homme est tout lunatique, il va d'après la lune.
yunatte linotte; balance romaine
yundi; **yundé**; **lundé**; **yun-yun** lundi (*lundé* dit-on à la Montagne des Bois)
yune; **yunne**; **lenne** lune; ~ *de mie*, ~ *de socre*, lune de miel, lune de sucre.
yunè, **e** luné, e; *être bin vou mâ ~*, être bien ou mal luné, e
yunéjon lunaison
yunète lunette (*V. breliques*)
yunule lunule
yuou leur; clarté
yure; **ryure** v. (*p. p. yu, ryu*) luire; reluire
yusaïdge; **eûsaïdge** usage; coutume; emploi; savoir-vivre; us et coutumes
yusaïe; **eûsaïe** v. user; friper; détériorer; épuiser; user sa santé
yusaint, **ainne**; **eûsaint**, **ainne** usant, e; *en ~ sés tiulattes, an se fait è tomelaïe*, en usant ses pantalons, on se fait battre (par les parents); *lés tchagrins yusant lai saintè*, les chagrins usent la santé.
yut (è ~); è **ryut** il luit; il reluit; è *ryut c'ment in sou neû*, il reluit comme un sou neuf; *ryure* v. briller
yutîn, **yutînne** lutin, e; è *vât aïaint lo vouère in pô ~ que d'lo vouère aidé â*

mêtcîn, il vaut autant le voir un peu lutin
que de le voir toujours au médecin.
yutrîn; **tchaincé** lutrin
yutte lutte; combat; effort
yuttie *v.* lutter (*V. môtrayie, motroiye*)

yuttou lutteur (*V. môtrayou*)
yuve; **yeuve**; **laive** lave (pierre); dalle
nacrée
yuxaie *v.* luxer (*V. étontchie*)
yuxure luxure

Z

zébi zébu; *pée d'~*, peau de zébu
zèbre zèbre
zînc; **zîndye** zinc
zînguaie; **zîndyaie** *v.* zinguer
zînguerie; **zîndyerie** zinguerie

zonnaie *v.* agacer (en parlant d'un bruit
agaçant)
zozot benêt; imbécile
zvâvre; **zuâvre** zouave